

Общи условия

Към договор за обслужване на ползватели на ваучери за храна на хартиен носител „Томбоу“, ваучери за храна на електронен носител „Ur Dejeuner“, ваучери за подарък „Cadhoc“ и предплатени карти за подарък „Ur Cadhoc“

1. ДЕФИНИЦИИ

В настоящите Общи условия, посочените термини и определения с главна буква, имат значението посочено в точката, независимо дали са използвани с единствено или множествено число.

1.1. **Оператор** е „Томбоу-България“ ЕООД (ТОМБОУ), вписано в Търговския регистър на Агенция по вписванията с ЕИК 040336507, като страна по Договор за издаване на ваучерни карти за подарък и Договор за обслужване на ползватели на ваучери и карти за подарък;

1.2. **Възложител** е страна по Договор за отпечатване на ваучери на хартиен носител и издаване на ваучери на електронен носител;

1.3. **Доставчик** е страна по Договор за обслужване на ползватели на ваучери за храна на хартиен носител „Томбоу“, ваучери за храна на електронен носител „Ur Dejeuner“, ваучери за подарък „Cadhoc“ и предплатени карти за подарък „Ur Cadhoc“;

1.4. **Клиент** е страна по Договор за издаване на предплатени карти за подарък „Ur Cadhoc“;

1.5. **Ваучери за храна на електронен носител** са платежни инструменти, които могат да бъдат използвани само по ограничен начин и отговарят на условията по чл. 2, ал. 1, т. 11, буква "в" от Закона за платежни услуги и платежни системи, предоставени чрез работодателя на работниците и служителите, включително на тези по договори за управление, които се използват за заплащане на храна и хранителни продукти в ресторанти, заведения за бързо обслужване и обекти за търговия с храни, включително магазини за хранителни стоки, супермаркети, хипермаркети и други, осъществяващи дейност в съответствие с изискванията на Закона за храните, съгласно сключен договор за обслужване с оператор. Ваучерите за храна на електронен носител не са електронни пари по смисъла на Закона за платежни услуги и платежни системи. Електронен носител може да бъде физически електронен носител или виртуален електронен носител и се зарежда само с ваучери за храна от оператор;

1.6. **Предплатена карта за подарък** (карта Ur Cadhoc) е платежен инструмент, свързан с партидата електронни пари на Клиента и предоставя достъп до електронните пари на Клиента. Kartata Ur Cadhoc може да бъде физическа пластинка и/или виртуална карта;

1.7. **Карта** е платежен инструмент с логото на ТОМБОУ и на Платежна картובה схема. Kartata бива два вида – презареждаема и незареждаема. Тя е персонализирана с персонални защитни характеристики, като PAN, дата на валидност, CVC, ПИН или други подобни характеристики, със или без имена на картодръжателя (неперсонализирана с име);

1.8. **Платежна картובה схема** означава един набор от правила, практики, стандарти и/или насоки за прилагане относно изпълнението на платежни операции, свързани с карти, който е отделен от всяка инфраструктура или платежна система, поддържаща функционирането му, и включва всеки определен орган, организация или субект за вземане на решения, отговарящ за функционирането на схемата;

1.9. **Електронни пари** са парична стойност, съхранявана в електронна, включително магнитна форма, която представлява вземане към издателя. Издава се при получаване на средства с цел извършване на платежни операции и се приема от физическо или юридическо лице, различно от издателя на електронни пари;

1.10. **Издател** е UR AGANEA, S.A., дружество, регистрирано в Испания, с регистрационен номер A-87211959 със седалище и адрес на управление в Ctra. Fuencarral a Alcobendas, 14, 28050 Madrid, Испания, с лиценз от Националната банка на Испания за издател на електронни пари, валиден на територията на Европейския съюз;

1.11. **Дистрибутор**, представляващ Издателя, за територията на България, е „ТОМБОУ-БЪЛГАРИЯ“ ЕООД, със седалище и адрес на управление: ЕООД „Княз Ал. Дондуков“ 11, ет. 7 и 8, с ЕИК: 040336507, електронен адрес: info@tombou.bg. Повече информация може да бъде намерена на следната страница: <https://www.bde.es/>;

1.12. **Трансакция** е всяко извършване на плащане чрез Kartata в Търговски обект;

1.13. **ПИН** е персонален идентификационен номер на Kartata;

1.14. **ПОС (POS Terminal)** е устройство, чрез което се извършват плащане на стоки и услуги, справочни и други платежни и неплатежни операции чрез използване на платежна или предплатена карта;

1.15. **Виртуален ПОС (Virtual POS Terminal)** е логически дефинирано терминално устройство ПОС, чрез което се извършват преводи по платежни сметки, плащане на стоки и услуги, справочни и други платежни и неплатежни операции чрез интернет, терминални устройства АТМ или цифрови телефони при използване на платежна или предплатена карта в режим онлайн;

1.16. **Идентификатор на карта** означава 9-цифреният номер върху гърба на картата (Card ID);

1.17. **PAN** е уникален номер, който идентифицира Kartata и се намира на лицето ѝ;

1.18. **CVC** представлява код за сигурност на картата. Това е трицифрен код изписан на гърба на Kartata;

1.19. **Дата на валидност** е датата (месец и година) до която Kartata е валидна. Валидността е изписана на лицето на Kartata;

1.20. **Ваучери за храна на хартиен носител** са вид книжа за замяна, предоставени чрез работодателя на работниците и служителите, включително на тези по договори за управление, които се използват като разплащателно средство в ресторанти, заведения за бързо обслужване и обекти за търговия с храни съгласно сключен договор за обслужване с оператор;

1.21. **Ваучер за подарък** е ваучер, който може да бъде използван в Търговски обект (мрежа) за закупуване на стоки;

1.22. **Осребряване** е заплащането по банкова сметка на Доставчика на номиналната стойност на използваните в търговски обект на Доставчика ваучери за храна на хартиен носител и ваучери за подарък;

1.23. **Продукт** включва Ваучер за храна на електронен носител и/или предплатена карта за подарък „Ur Cadhoc“, и/или ваучер за храна на хартиен носител, и/или ваучер за подарък Cadhoc, както и нови продукти на ТОМБОУ, за които т/Доставчикът/ ще бъде писмено уведомен при условията на подписания Договор за обслужване на ползватели на ваучери за храна на хартиен носител „Томбоу“, ваучери за храна на електронен носител „Ur Dejeuner“, ваучери за подарък „Cadhoc“ и предплатени карти за подарък „Ur Cadhoc“ и настоящите общи условия;

1.24. **Търговски обект (мрежа)** представлява списък от обекти, с които ТОМБОУ има сключен договор за прием на ваучери за храна на хартиен носител и/или ваучери за храна на електронен носител и/или Ваучер за подарък и/или Предплатена карта за подарък като разплащателно средство;

1.25. **Интернет страница** означава www.uptombou.bg;

1.26. **Портал** представлява интернет страницата www.uponline.bg;

1.27. **Конфиденциална информация** означава, но не се ограничава до всички клаузи на сключените договори, както и всякаква информация с частен, таен или поверителен характер, под каквато и да е форма, свързана с бизнеса, финансовото състояние, технологията, дизайнните и/или продуктите на всяка от страните, предоставена или разкрита на другата страна, или която е станала известна по друг начин, независимо дали е отбелязана или обозначена като поверителна.

2. ДОГОВОРИ. СКЛЮЧВАНЕ. ИЗМЕНЕНИЕ. ПРЕКРАТЯВАНЕ

2.1. Договор може да бъде сключен след постигнато съгласие между страните (ТОМБОУ и Доставчик)q който бъде подписан собственоръчно, с КЕП или електронно чрез услугите на Namirial.com, който е лицензиран доставчик на удостоверителни услуги в ЕС, в зависимост от вида на договора.

2.2. Страните се съгласяват, че правната сила на електронния подпис и на усъвършенствания електронен подпис е равностойна на тази на саморъчния подпис.

2.3. Договорите могат да се изменят по взаимно съгласие на страните с подписване на анекс.

2.4. Договорът може да се измени едностранно от Оператора при промяна на такси и възнаграждения от страна на ТОМБОУ или при промени на нормативната база, касаещи прилагането на договора. В тези случаи Операторът изпраща писмено уведомление до адреса за кореспонденция (включително на имейл адреса, предоставен за контакт), посочен в Договора. Доставчикът може да възрази в 30-дневен срок от получаването му. При липса на възразение в срок, се приема, че Доставчикът се е съгласил с предложената промяна.

2.5. При промени на нормативната база, за които Доставчикът следва да бъде информиран, но които не водят до едностранна промяна на клаузите на договора, Операторът изготвя уведомление с информационна цел и го изпраща на Доставчика по имейл или поща.

2.5. Договорът се прекратява при:

2.6.1. Отнемане на разрешението на Оператора от Министъра на финансите;

2.6.2. При обявяване в несъстоятелност или ликвидация на някоя от страните;

2.6.3. При обективна невъзможност за изпълнение, договорът се разваля по право;

2.6.4. С тримесечно предизвестие от всяка една от страните.

2.7. При неизпълнение на Доставчика на законоустановените условия, предвидени в нормативните документи относно ваучери за храна на хартиен носител и/или ваучери за подарък, и/или ваучери за храна на електронен носител, и/или предплатени карти за подарък, или на задължения, поети по сключен с ТОМБОУ договор, от Оператора без предизвестие.

3. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ

А. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ОПЕРАТОРА

3.1. Операторът запазва правото си да променя всички такси, комисионни и възнаграждения, като отпрати писмено предизвестие до Доставчика в срок до 30 дни преди влизането в сила на тези промени. Ако Доставчикът не направи писмено възразение в посочения срок, промяната влиза в сила автоматично.

3.2. **Права и задължения на оператора във връзка с ваучер за храна на електронен носител „Ur Dejeuner“ и предплатена карта за подарък „Cadhoc“ - Карти**

3.2.1. Операторът е длъжен да изплати на доставчика номиналната стойност на всяка трансакция с карти, заредени с ваучери за храна на електронен носител „Ur Dejeuner“ и/или плащанията с предплатени карти за подарък „Ur Cadhoc“, посредством национални и/или международни платежни схеми съгласно правилата на съответната схема.

3.2.2. Операторът има право да получи възнаграждение за услугата по обслужване на трансакциите, както и предвидените в договора такси при условията и сроковете, уговорени в него.

3.3. **Права и задължения на оператора при осребряване на ваучери за храна на хартиен носител „Томбоу“ и ваучери за подарък на хартиен носител „Cadhoc“.**

3.3.1. Операторът е длъжен да приема в офиса си - гр. София, ПК 1000, бул. „Княз Ал. Дондуков“ № 11, ет. 8, всички издадени от него ваучери на хартиен носител по опис. Описите се изготвят от Доставчика и се предоставят на Оператора.

3.3.2. Операторът е длъжен да извърши проверка на всички предоставени му от доставчика ваучери на хартиен носител за тяхната автентичност и съответствие с опис, както и срок на валидност преди да ги осребри.

3.3.3. Операторът проверява броя и номиналите на предоставените ваучери на хартиен носител за осребряване чрез прочитане на уникалния серийен номер, като сравнява установения резултат с опис по т. 3.3.1. предоставен от Доставчика. В случай на установени разлики с опис, Операторът изготвя протокол, който се предоставя на Доставчика.

3.3.4. Операторът няма да приеме пратки с видимо нарушена цялост, доставени му чрез куриер или друга пощенска услуга. Същите пратки ще бъдат върнати обратно.

3.3.5. Операторът не изплаща ваучери за храна на хартиен носител, които са:

- издадени от друг оператор;
- с нарушена цялост, или за които не може да се докаже тяхната автентичност или са увредени по такъв начин, че не може да бъде установен серийния им номер;
- предоставени от Доставчика в срок по-дълъг от 30 дни след изтичане срока на валидност на ваучерите;
- без попълнена дата и/или неподпечатани на определеното за това място;
- приети от Доставчика в нарушение на т. 3.4.1., като същите се задържат от Оператора.

3.3.6. Ваучери на хартиен носител, за които не са изпълнени условията на т.3.5.8. се задържат от оператора и на Доставчикът се предоставя протокол. Тези ваучери не се изплащат.

3.3.7. При кражба или унищожаване на ваучери на хартиен носител, Операторът е длъжен незабавно да уведоми Доставчика, Данъчната администрация и всички правоохранителни органи, организации, лица и др.

3.3.8. Операторът е длъжен да изплати на доставчика номиналната стойност на подлежащите на осребряване ваучери при условията и сроковете, посочени в договора и общите условия.

3.3.9. Операторът има право да получи възнаграждение за услугата по осребряване на ваучерите, както и предвидените в този договор такси при условията и сроковете, уговорени в него.

Б. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ДОСТАВЧИКА

3.4. **Права и задължения на Доставчика във връзка с ваучери за храна на хартиен и електронен носител**

3.4.1. За приемането на ваучери за храна на хартиен и електронен носител, издадени съгласно чл. 209 и чл. 209а от ЗКПО и Наредба N 7 / 9.07.03 г на МТСП и МФ (Наредбата), Доставчикът е длъжен да отговаря на изискванията ЗКПО и Наредбата, като за целта предоставя на Оператора необходимите декларации и документи, които са неразделна част от договора.

3.4.2. В случай, че Доставчикът не е регистриран по ЗДДС няма право да приема ваучери за храна на хартиен и електронен носител, издадени съгласно чл. 209 и чл. 209а от ЗКПО и Наредбата.

3.4.3. В случай на дерегистрация на Доставчика по ЗДДС, същият не може да приема ваучери за храна на хартиен и електронен носител, издадени съгласно чл. 209 и чл. 209а от ЗКПО и Наредбата.

3.4.4. Доставчик, който не е регистриран по ЗДДС, може да приема и ще му бъдат осребрявани всички ваучери за храна, издадени от Оператора, които не са издадени на основание чл. 209 и чл. 209а от ЗКПО.

3.4.5. Доставчикът е длъжен да не продава вино, спиртни напитки, пиво или топоневни изделия срещу ваучери за храна на електронен или хартиен носител.

3.5. **Права и задължения на доставчика във връзка с ваучери за храна на хартиен носител:**

3.5.1. За по-голяма яснота на всеки ваучер е отбелязано на какво основание е издаден. Върху всеки ваучер, издаден съгласно чл. 209 от ЗКПО, това е изписано, както и е записан номер и дата на индивидуална квота, по която е издаден съответният ваучер.

3.5.2. При предоставяне на ваучери за храна на хартиен носител от Доставчика за осребряване, ваучерите трябва да бъдат придружени от опис с броя и номиналните стойности на предоставените ваучери.

3.5.3. Доставчикът е длъжен да не връща остатък до номиналната стойност на предоставения ваучер за храна на хартиен носител.

3.5.4. Доставчикът е длъжен да попълва на гърба на всеки използван от ползвател ваучер за храна на хартиен носител датата, на която е ползван, да поставя печат и да предава на Оператора ваучерите по опис.

3.5.5. Доставчикът е длъжен да не приема предоставени му ваучери за храна на хартиен носител с поставени печат и дата от друго дружество и/или търговски обект.

3.5.6. При кражба или унищожаване на ваучери Доставчикът е длъжен незабавно да уведоми Оператора и всички правоохранителни органи, организации, лица и др.

3.5.7. Доставчикът е длъжен да приема ваучери за храна на хартиен носител само в срока им на валидност. След изтичане на този срок те се считат обезсилени и не могат да служат като разплащателно средство за замяна.

3.5.8. Доставчикът е длъжен да предостави на Оператора за осребряване всички приети ваучери не по-късно от 1 (един) месец след изтичане на срока на ваучерите. След този срок ваучерите се считат за обезсилени и Операторът не ги осребрява.

3.5.9. Доставчикът е длъжен да определи лица от персонала си, пряко заети по приемане, обслужване и проверка на ваучерите за храна на хартиен носител.

3.6. **Права и задължения на доставчика във връзка с всички ваучери и карти**

3.6.1. Доставчикът има право да получи номиналната стойност на извършените трансакции с карти и подлежащите на осребряване ваучери в сроковете и при условията на договора и общите условия.

- 3.6.2. Доставчикът е длъжен:
- да продава стоки по цени, обявени в съответния търговски обект, без да включва надценка или да коригира цените с размера на възнаграждението и таксите по т. 6 и т. 9 от договора;
 - да спазва всички изисквания на нормативната уредба;
 - да извършва обучение на персонала си по приемането на разплащания с ваучерите и картите;
 - да постави на видни места предоставения му от Оператора знак /символ, лого/ за да обозначи обекта като приемач съответните продукти;
 - При работа в повече от един търговски обект Доставчикът е длъжен да предостави на Оператора подробен списък на обектите си с адрес, телефон, e-mail, лице за контакти и уникален идентификационен номер на ниво платежна схема Merchant ID (MID). Доставчикът е длъжен във всичките си обекти да осигури условия за изпълнението на договора;
 - да уведоми незабавно Оператора при настъпване на промени в обстоятелствата по договора, в това число, но не само: промяна относно регистрацията му по ЗДДС; закриване или откриване на нов търговски обект, промяна на посочените в договора адреси за кореспонденция и др.

3.6.3. Доставчикът е отговорен пред Оператора за всички вреди, в това число имуществени и неимуществени, пропуснати ползи и други последици, които могат да възникнат за него в случай, че Доставчикът не е уведомил Оператора за промяна в обстоятелствата по договора.

4. НЕУСТОЙКИ

4.1. При забава на Оператора при заплащане на дължимите суми по договора съгласно т. 8 от него той дължи неустойка в размер на 0.02% на ден върху просрочената сума, но не повече от 3% от нея.

4.2. При забава на Доставчика за заплащане на дължимите суми по договора той дължи неустойка в размер на 20 лв. за всяко забавено плащане, ако размерът на просрочената сума е до 500 лева. При забава за плащане на дължими суми над този размер, доставчикът дължи законна лихва за забава върху просрочената сума.

4.3. Уговорените по-горе неустойки не препятстват търсенето на обезщетения за по-големи вреди по общия ред.

5. РЕАЛИЗИРАНЕ НА НОВИ ПРОДУКТИ

5.1. При пускане на нов продукт /ваучер или карта/, Операторът уведомява писмено Доставчика. В случай, че Доставчикът не изпрати писмен отказ за обслужване в своя/своите обект/и на ползватели на новия вид ваучер или карта до 30 /тридесет/ календарни дни от получаване на уведомлението, то Операторът го включва към търговската си мрежа по съответния продукт.

5.2. Ако реализирането на новия продукт налага изменения и/или допълнения към Договора, в уведомлението по т. 5.1. Операторът посочва в какво се състои изменението/допълнението. В случай, че Доставчикът не изпрати писмено възражение до 30 /тридесет/ календарни дни от получаването му, то страните се считат обвързани от договора, заедно с посочените в уведомлението промени.

5.3. При непостигане на съгласие относно реализирането на нов продукт, това не засяга изпълнението на Договора по отношение на останалите продукти.

6. НАЧИНИ НА ПЛАЩАНЕ

6.1. Всяко плащане се счита за осъществено на датата, на която средствата са постъпили по съответната банкова сметка. Страните са длъжни да вписват в платежните документи основанието за плащане и предназначението на средствата.

7. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

7.1. Всички клаузи представляват конфиденциална информация за двете страни и не могат да бъдат разгласявани по време на действието на договорите и до две години след прекратяването им.

7.2. Без това да ограничава или по какъвто и да е начин да стеснява обхвата на предходния член всяка от страните в допълнение се задължава:

7.2.1. да защитава и предпазва конфиденциалната информация от неправомерно ползване, публикуване или разкриване;

7.2.2. да не копира или възпроизвежда по какъвто и да е начин (включително, но не само, да съхранява в какъвто и да е компютърна или електронна система) конфиденциална информация за цели, различни от изпълнението на поетите с договора между страните задължения;

7.2.3. да не разгласява финансовите параметри на сключения с ТОМБОУ Договор и/или Анекс;

7.2.4. да не използва цялата или част от конфиденциалната информация с цел неоялна конкуренция или извличане на облага за самия него или за трети лица, включително за да получи търговски или други предимства в своя полза или в полза на трето лице или по начин, който уврежда или би могъл да увреди пряко или непряко другата страна.

8. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИ ДАННИ

8.1. ТОМБОУ прилага политики и правила за обработка и защита на лични данни. Публичната политика на ТОМБОУ е публикувана на интернет страницата www.uptombou.bg

8.2. Всички лични данни, предмет на договори, които се събират и обработват при ТОМБОУ, се предоставят от Доставчика при или по повод предоговорни отношения и водене на преговори и изпълнение на договорни задължения.

8.3. Доставчикът разрешава на ТОМБОУ, при прилагане на подходящи организационни и технически мерки за защита на обработваните лични данни по договори, да ги предостави на:

• доставчици на услуги/подизпълнители на ТОМБОУ във връзка с услугите, които ТОМБОУ предоставя;

• участници в системата за разплащане с ваучери, прилагайки националното законодателство;

• друго лице/лица, които имат право да изискват или на които това е възложено по закон или от регулаторен орган.

8.4. Данните се обработват и съхраняват от ТОМБОУ при спазване на нормативните изисквания, публичната политика на ТОМБОУ, публикувана на корпоративната интернет страницата, и групови и корпоративни политики и правила за обработка и защита на лични данни.

8.5. При обработване на личните данни, ТОМБОУ се задължава да прилага подходящи организационни и технически мерки за защита на личните данни. В случай на установено нарушение на сигурността на личните данни, ТОМБОУ информира Доставчика, в случаите когато е приложимо и се изисква, както и предприема необходимите мерки за преустановяване на пробива/нарушението.

8.6. ТОМБОУ може да използва личните данни, представени при или по повод предоговорни отношения, водене на преговори и изпълнение на договорни задължения, за маркетингови цели - да изпраща на Доставчика или негови представители/лица за контакт информация за продуктите и/или услугите, предлагани от ТОМБОУ, които могат да представляват интерес за Доставчика. Всяко лице, което не желае да се обработват личните му данни за маркетингови цели, може да откаже като използва възможността, предвидена във всяко маркетингово съобщение, получено по електронната поща, чрез изпращане на имейл за отказ на адрес: info@tombou.bg или чрез подаване на отказ на място в офиса на ТОМБОУ.

9. ПРИЛОЖИМО ПРАВО. РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕ

9.1. Възникналите спорове по договорите ще се решават по споразумение в 30-дневен срок.

9.2. Когато спорът не може да се разреши със споразумение, следва да се отнесе към компетентния съд в гр. София, по реда на българското гражданско законодателство.

10. ВАЛИДНОСТ И ПРОМЕНИ В ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ

10.1. Настоящите Общи условия са в сила от 01.09.2023 г.

10.2. Настоящите Общи условия могат да бъдат променени и допълвани по всяко време от ТОМБОУ. Спрямо заварените договорите измененията и допълненията в общите условия влизат в сила след съобщаване по реда на т. 2.4. Насрещната страна по договор с ТОМБОУ е длъжна да се запознае внимателно с актуалната версия на Общите условия.

10.3. В случай че някоя от разпоредбите на тези Общи условия е или стане недействителна в своята цялост или само частично, това няма да окаже влияние върху действителността и приложимостта на останалите разпоредби на тези Общи условия.